



Diccionario Italiano, E Portuguez

Extrahido Dos Melhores Lexicógrafos, Como De Antonini, De Veneroni, De Facciolati, De Franciosini, Do Diccionario Da Crusca, E Do Da Universidade De Turim, E Dividido Em Duas Partes: Na Primeira Parte se comprehendem as Palavras, as Frases mais elegantes, e difficeis, os Modos de fallar, os ...

A - L

Sá, Joaquim J.

Lisboa, 1773

FAT

[urn:nbn:de:hbz:466:1-61012](https://nbn-resolving.org/urn:nbn:de:hbz:466:1-61012)

FARSA. f. f. Farça, Comedia imperfeita, que fazem os Charlatões em as Praças públicas.
Farja. no fig. Farça, contestação ridicula.
FARSATA. f. f. Ultima bainha do gibão.
FARSETTACCIO. peior. Mão gibão.
FARSETTAJO. f. m. Official, que faz gibões, Algibebe, jubeteiro.
FARSETTINO. dim. DI FARSETTO. Gibãozinho, pequeno colete.
Spogliarsi il farsettinio. Fazer todos os seus esforços.
FARSETTO. f. m. Gibão, ou jubão, colete.
Trar la bambagia dal farsetto. Debilitar-se, perder todas as suas forças, por ter demaziado commercio carnal com as mulheres.
Farsetti di corovano. Cota d'armas, coura, couraça. v. *Cojetti, Coletto.*
Spogliarsi in farsetto. Fazer todo o esforço, esforçar-se o mais que lhe he possível por fazer alguma cousa.
FARSETTONE. aug. DI FARSETTO. Colete, gibão grande.

F A S

FASANO. v. **FAGIANO.**
FASCETTA. dim. f. DI FASCIA. Faixinha, pequena faixa.
FASCETTINO. dim. m. do dim. DI FASCETTO. Fardinho pequeno, trouxinha pequena, feixinho pequeno.
FASCETTO. dim. m. DI FASCIO. Feixinho, pequeno fardo.
FASCIA. f. f. Faixa, venda, liga, ourelo.
Fascia. Orela, ourela, bordadura, tira, barra, que se põe em roda dos vestidos.
Fascia. Faixa, cubertura, diz-se de todas as cousas, que cercão, defendem, e guardão as outras.
Fascia por fem. Corpo.
Fascia. Faixa, mantilhas, com que se enfaixão as crianças, coeiros.
Fascia. no fig. Infancia do homem, meninice, cousa pertencente á infancia, os primeiros annos.
Fasce. Varinhas, palhinhas, ou outra cousa semelhante, de que fórmao as aves o seu ninho.
Fasce. Circulos, orbitas, zonas, esferas, globos.
Fascia. A superfície da cortiça das arvores; casca primeira das arvores.
Fascia, con la quale se donna si legano le mammelle. Tira, lençinho do peçoço, com que as mulheres cobrem os peitos.
In fasce. Posto como adverbio. Em coeiros.
FASCIARE. v. a. Enfaixar, pensar hum menino; atar, prender, cercar com huma faixa, ligar, vender.
Fasciare. Cercar, simplesmente fallando-se.
Fasciare il melarancio. no fig. Enroupar-se bem, vestir-se bem para se livrar do frio. Modo baixo.
FASCIARSI. v. n. p. Enfaixar-se, atar-se com huma faixa, com huma tira.
Fasciarsi. Cingir-se, cercar-se, atar-se em roda.
FASCIATA. f. f. A acção de enfaixar, ou de se enfaixar.
FASCIATELLO. dim. m. DI FASCIO. Feixinho, pequeno fardo, trouxinha.
FASCIATO. adj. m. TA. f. Enfaixado, pensado, atado com huma faixa, ligado.
Fasciato. Cercado.
FASCIATURA. f. f. Ligadura, a acção de ligar.
Fasciatura. Ligadura, atadura; o que serve para ligar.
Fasciatura. Ligadura, funda, com que se ligão os quebrados.
FASCINA. f. f. Faxina, feixe de lenha miuda.
Fur fascina. Ajuntar o fato, o sardel, e abalar. Proverbio.
Fascina. Faxina, que hum Exercito ajunta ou para fazer os aproches, ou para queimar, ou para encher os fossos das Praças. Termo Militar.

FASCINARE. v. a. Fazer faxina, cortar mato, pôr em feixes, faxinar.
FASCINATA. f. f. Faxina, quantidade de mólhos, de feixes de lenha unidos juntamente para encher os fossos das Praças, e Fortalezas, ou para formar os aproches para o ataque das Praças, ou para fazer os reparos das muralhas das mesmas Praças, para os soldados atacarem os atacantes. Termo de Fortificação Militar.
FASCINATRICE. v. f. Feiticeira, bruxa, mulher, que enfeitiça, que dá quebranto.
FASCINAZIONE. f. f. Olhado, quebranto, feiticeiria, bruxaria, feitiços; a acção de dar quebranto; ou de estar com quebranto. Palavra Latina.
Fascinazione. no fig. Fascinação, perturbação dos sentidos.
FASCINELLO. dim. m. DI FASCIO. Trouxinha.
FASCINO. v. **FASCINAZIONE.** Olhado, quebranto.
FASCIO. f. m. Feixe, paquete, fardo, trouxa, mólho.
Fascio. no fig. Pezo, carga, onus, fardo, pezadelo.
Fasci. no num. plur. Feixe de varas, no meio das quaes sahia para fora hum cutelo, os quaes trazião os Lidtores diante de alguns Magistrados Romanos, como diante dos Dictadores, dos Consules, dos Prettores, e dos Proconules das Colonias, e Provincias Romanas.
Fascio. Montão, ajuntamento, feixe, mólho de cousas.
Anãre, o Mandare in fascio. Arruinar-se, destruir, estragar, pôr tudo em ruina, e confusão.
Far d'ogni erba fascio. Proverbio. Milturar o profano com o sagrado; não distinguir o bem do mal; confundir o bom com o máo.
Far d'ogni erba fascio. Viver ao Deos dará; viver perdidamente, sem cuidar em cousa alguma.
Aver più fasci, che altri ritortole, e ritorte. Saber inventar muitas esculas, e pretextos, que não possão ser calunniados, ou reprehendidos.
FASCITELLO. dim. m. Paquetinho, feixinho, mólhinho, trouxinha.
FASCIUCCIO. dim. do dim. Paquetinho pequeno, feixinho pequeno.
FASCIUME. f. m. Calça, montão de pedras.
FASCIOLA. dim. f. } Dim. DI FASCIA. Faixa
FASCIUOLA. dim. f. } pequena, faixinha.
FASCIUOLO. dim. m. Pequeno fardo, fardinho, pequena trouxa.
FASSERVIZI. v. **RUFFIANA.**
FASTELLACCIO. f. m. aug. Fardo, paquete, feixe grande, e mal feito.
Fustellaccio. no fig. Homem mal feito, e de huma figura extraordinaria, mariolo.
FASTELLETTO. dim. m. } Dim. DI FASTEL-
FASTELLINO. dim. m. } LO. Mólhinho, feixi-
nho, pequeno fardo.
FASTELLO. f. m. Mólho, feixe de lenha, de palha, de herva, e de outras cousas semelhantes.
Fastello. Faxina.
FASTELLONE. aug. DI FASTELLO. Molhoz, mólho grande.
Fastellone. no fig. Homem de grande estatura, muito alto, mariolão.
FASTELLUCCIO. dim. m. Pequeno mólho, mólhinho.
*** FASTIDIARE.** v. a. Enfastiar, causar fastio, enfadar, aborrecer, molestar, dar molestia.
*** FASTIDIARE.** v. n. } Enfastiar-se, aborrecer-
*** FASTIDIARSI.** v. n. p. } se, enfadar-se, ter en-
fado por alguma cousa.
FASTIDIMENTO. f. m. Fastio, molestia, enfado; a acção de se enfastiar.
FASTIDIO. f. m. Fastio, nausea, molestia, enfado, tédio, afflicção, dislabor, desgosto, tristeza, cansaço.

Dur

- Dar fastidio a uno.* Enfadar, importunar, affligir a quem.
- Fastidio.* Prolixidade, modo de proceder fastidioso, rabugem, impertinencia.
- Fastidio.* Immundicia, cujidade, porcarias.
- Fastidio.* Quantidade de piolhos.
- Fastidio.* Nausea, abominação, fastio, aversão, repugnancia, desprezo.
- FASTIDIOSÁGGINE.** f. f. Prolixidade, modo nojentoso, impertinencia, rabugem; o abstracto de fastidioso.
- FASTIDIOSAMENTE.** adv. Fastidiosamente, importunamente, prelixamente, com enfado.
- FASTIDIOSETTO.** dim. m. TA. f. DI **FASTIDIOSO.** Algum tanto fastidioso, hum pouco prolixo.
- FASTIDIOSISSIMO.** sup. m. MA. f. Fastidiosissimo, impertinentissimo, muito rabugento.
- FASTIDIOSO.** adj. m. SA. f. Fastidioso, nojento, nojoso, enfadonho, molesto, importuno, grave, prolixo, rabugento.
- Fastidiosa età.* Idade de velho, grave, rabugenta, que dá enfado.
- Fastidioso.* Nojento, fastidioso, incontentavel, desdenhoso, desprezador, rabugento.
- Fastidioso.* Enjoado, cheio de fastios.
- FASTIDIRE.** v. a. Enfastiar, aborrecer, ter fastio, enfado, enjoar, importunar, enfadar.
- FASTIDIRE.** v. n. Entojar, enfastiar-se, ter desgosto de alguma cousa.
- FASTIDIRSI.** v. n. p. Enfastiar-se, enfadar-se, importunar-se, affligir-se.
- FASTIDITO.** adj. m. TA. f. Enfastiado, aborrecido, enjoado, enfadado, affligido, molestado.
- FASTIDIUME.** f. m. Quantidade de enfados, immensas, innumeraveis molestias.
- FASTIGIO.** f. m. Cume, ponta, pico, sublimidade, altura, elevação. Palavra Latina.
- FASTIGIOSO.** adj. m. SA. f. Soberbo, arrogante, elevado, altivo.
- FASTO.** f. m. Soberba, arrogancia, altiveza, ou altivez, elevação, salto, ostentação, vaidade, eitado, aparato, pompa, magnificencia, grandezza.
- FASTOSAMENTE.** adv. Soberbamente, com fasto, arrogantemente, com altivez, elevadamente, com ostentação.
- FASTOSISSIMAMENTE.** adv. sup. Soberbissimamente, com grandissimo fasto, muito elevadamente, com bastante ostentação.
- FASTOSO.** adj. m. SA. f. Soberbo, altivo, inchado, arrogante, elevado, magnifico, pomposo.
- F A T
- FATA.** f. f. Fada, mágica, encantadora, feiiceira, bruxa.
- Fate.* Fadas, mulheres fabulosas, que se fingão immortaes, de grande poder, e de bom genio.
- FATAGIONE.** f. f. Encantamento, qualidade de ser invulneravel.
- FATALE.** adj. m. f. Fatal, prescrito, destinado pelo fado.
- Fatale.* Que põe fim, que causa a morte fatal, decretorio, decisivo, definitivo.
- FATALISMO.** f. m. Fatalismo, crença dos que professão que tudo deve acontecer pelo Decreto do Destino.
- FATALISTA.** f. m. Fatalista, o que attribue tudo ao fado.
- FATALITÀ.** } Fatalidade, força do fado,
FATALIDADE. } caso inevitavel; o abstracto
FATALITATE. f. f. } de fatal.
- FATALMENTE.** adv. Fatalmente, por fatalidade, inevitavelmente, por ordem do Destino.
- FATALMENTO.** v. **FATATURA.**
- FATAPPPIO.** f. m. Qualidade de passarinho.
- Fatapppio.* no fig. Homem necio, credulo, leve, ligeiro dos calcos.

- * **FATARE.** v. a. Destinar, fatalizar, decretar por força do fado, do Destino.
- * *Fatare.* Encantar, fazer encanto, feitiços.
- * *Fatare.* Vir pelo destino, estar assim estabelecido pelo fado.
- FATATAMENTE.** adv. Fatalmente, por ordem do destino, permitindo-o o fado.
- FATATO.** adj. m. TA. f. Destinado, permitido pelo fado.
- Fatato.* Encantado, invulneravel, que não pôde ser ferido; nesta significação o usurpou nos seus Poemas os Poetas Heroicos; como contão de Aquilles, &c.
- Fatato.* Impenetravel; o que se diz, fallando-se das Armas.
- FATATURA.** f. f. Feiiceiria, encantamento, bruxaria, encanto.
- Fatatura.* Huma especie de encantamento, que segundo os Poetas, faz impenetravel.
- FATICA.** f. f. Fadiga, trabalho, pena, cansaço.
- Un corpo fatto alla fatica.* Corpo afeito, acostumado ao trabalho.
- Fatica.* Obra, trabalho.
- Questa è mia fatica.* Esta obra he minha.
- Questa è fatica del tale.* Esta obra, este trabalho he de fulano.
- Fatica.* Paga, estipendio, satisfacção, recompensa do trabalho.
- Io voglio le mie fatiche.* Eu quero a paga, a recompensa dos meus trabalhos.
- A fatica.* Posto adverbialmente. Com trabalho, com custo, difficulosamente.
- La poca fatica, è sana.* Modo proverbial. Fugir do trabalho.
- Da fatica.* Com força de adjectivo. Forte, de trabalho, apto para levar, e soffrer trabalho, laborioso, amigo de trabalhar.
- FATICABILE.** adj. m. f. Laborioso, amigo de trabalhar, que se não nega ao trabalho.
- Faticabile.* Infatigavel, incansavel.
- FATICACCIA.** peior. DI **FATICA.** Trabalho excessivo, grande fadiga.
- FATICANTE.** adj. m. f. Laborioso, amigo de trabalhar, que trabalha, trabalhando.
- FATICARE.** v. a. Fatigar, trabalhar, dar trabalho, pena, fadiga, affadigar, cantar, affligir, macerar, vexar, molestar, servir a alguem de molesta.
- FATICARE.** v. n. } Affadigar-se, trabalhar, es-
- FATICARSI.** v. n. p. } forçar-se, suportar, padecer trabalho, fadiga, esforçar-se, fazer esforços.
- E' fatica molto.* He excessivo no trabalhar.
- Faticare una cosa.* Trabalhar, esforçar-se por adquirir alguma cousa, o que communmente se diz *Affaticarsi*.
- FATICATISSIMO.** sup. m. MA. f. Fatigadissimo, muito enfado.
- FATICATO.** adj. m. TA. f. Fatigado, cansado, affadigado, affligido, macerado, vexado, molestado.
- Faticato.* Feito com fadiga, e trabalho.
- FATICATORE.** v. m. Aquelle, que trabalha.
- FATICHEVOLE.** adj. m. f. Laborioso, que se affadiga, que trabalha.
- Fatichevole.* Penoso, que dá pena, trabalho, cheio de fadiga.
- FATICOSAMENTE.** adv. Laboriosamente, com trabalho, com fadiga, com custo, com cansaço.
- FATICOSETTO.** adj. dim. m. TA. f. Hum pouco penoso, algum tanto trabalhoso.
- FATICOSISSIMAMENTE.** adv. sup. Laboriosissimamente, com grandissimo trabalho, com bastante fadiga.
- FATICOSISSIMO.** sup. m. MA. f. Laboriosissimo, penosissimo.
- FATICOSO.** adj. m. SA. f. Laborioso, arduo, difficuloso, penoso, que dá trabalho, fadiga, difficil, trabalhoso.

- Faticoso.* Laborioso, que trabalha.
- FATICUCCIA.** dim. f. DI FATICA. Fadigazinha, trabalhinho.
- FATIDICO.** adj. m. CA. f. Adivinhador, o que prediz o futuro. Palavra Latina.
- * **FATIGA.** v. FATICA.
- FATIGABILE.** adj. m. f. Laborioso, difficuloso, arduo, penoso.
- Fatigabile.* Penoso, molesto.
- FATIGANTE.** } **FATICANTE.**
FATIGARE. } v. } **FATICARE.**
FATIGATO. } **FATICATO.**
- FATISTA.** f. m. Fatisa, Elicoico, o que professa a falsa doutrina do Destino.
- FATO.** f. m. Fado, destino.
- Fato.* Fado, fortuna, divindade entre os Pagãos.
- Chi muta lato, muta fato.* Proverbio. Quem muda de terra, algumas vezes melhora de fortuna.
- FATTA.** f. f. Espécie, genero, sorte, feitio, natureza, modo.
- Cose di questa fatta.* Couzas deste genero, deste feitio.
- Fatta.* Grandeza de huma couza.
- La tal cosa era di questa fatta.* A tal couza era deste tamanho, tinha este tamanho, esta grandeza.
- Di tal fatta.* Deste modo, deste genero.
- Esser in sulla fatta.* Estar em bom caminho: *Reclam viam ingredi.*
- FATTAMENTE.** adv. Efectivamente, na realidade, realmente, verdadeiramente.
- Fattamente.* Com a particula *Si*, e *Così*, antes de si significa. Em tal maneira, assim, de tal sorte, de tal modo.
- FATTERELLO.** dim. m. Negociozinho, pequena obra, pequena acção, successozinho.
- FATTEVOLE.** adj. m. f. Factivei, facil de se fazer.
- FATTEZZA.** f. f. Forma, figura, disposição, symetria dos membros do corpo.
- Fattezza.* Modo, sorte, maneira.
- FATTIA.** f. f. Fadaria, arte, sciencia, profissão das fadas.
- Fattia.* Encanto, feiticaria, bruxaria.
- FATTIBELLO.** f. m. Alvalade, côr.
- FATTIBILE.** adj. m. f. Factivei, que se pôde fazer com facilidade.
- FATTICCIO.** adj. m. CIA. f. Membrudo, vigoroso, que tem membros fortes, bem feito.
- Fatticcio.* Factivei, feito por arte.
- FATTICIONE.** aug. DI **FATTICCIO.** Muito membrudo, que tem grandes membros.
- FATISPECIE.** f. f. Exposição formal, e precisa de huma acção, de hum facto, de hum successo.
- FATISSIMO.** sup. m. MA. f. Inteiramente feito; madurissimo, muito maduro.
- FATTISTA.** f. m. Factivei, Advogado, que se encofta às circumstancias do facto.
- FATTIVO.** adj. m. VA. f. Factivei, que faz, eficiente, eficaz.
- FATTIZIO.** adj. m. ZIA. f. Factivei, artificial, feito por arte, e artificio.
- FATTO.** f. m. Facto, negocio, couza, acção particular.
- Il fatto è certo.* O facto he certo.
- È nato colto sul fatto.* Foi apanhado em flagrante delicto.
- Non sarebbe gran fatto che.* Não seria muito, não seria milagre que.
- Qualche gran fatto.* Couza maravilhosa.
- Èser gran fatto.* Ser alguma couza grande.
- Gran fatto lungi.* Não muito, pouco.
- Di fatto.* Com os effeitos.
- Fatto.* Modo de proceder, de obrar, conducta.
- Fatto eroico.* Façanha, acção, feito heroico.
- Fatto d'arme.* Peleija, contenda, certamen, combate, facção.
- Parte I.

- Far fatto d'arme.* Pelejar.
- Di fatto.* adv. Logo, repentinamente, em continente.
- Di fatto.* Efectivamente, de facto, na realidade, verdadeiramente.
- De' fatti miei.* } Modo de exprimir, que vale o mesmo que *Di me.* De mim: *Di Je.*
De' fatti suoi. } Delle.
- Gran fatto.** Posto adverbialmente. Muito, demaziadamente.
- Fatto sù.* He certo, he couza clara, importa muito.
- In fatto.* } Postos adverbialmente. Realmente, em
In fatti. } effeito, effectivamente.
In fatto. } Em conclusão, em summa, na verdade.
In fatti. } de.
- In fatto, e in detto.* Em tudo, e por tudo, inteiramente, pelo que pertence assim á substancia, como á voz da denominação, totalmente: *Omnino.*
- Dal detto al fatto v'è un gran tratto.* Do dito ao feito vai grande pleito, as couzas são mais faccis de se dizerem, que de se fazerem. Proverbio.
- In sul fatto.* Promptamente, sem perder tempo, no melino instante.
- Andare in sul fatto.* Governar-se conforme o que já em outra occasião se praticou. Seguir as pizadas, os exemplos dos antepassados.
- Andare pe' fatti suoi.* Partir-se, apartar-se.
- Fare i fatti suoi.* Fazer os seus negocios. Cuidar no que lhe importa.
- Non parer suo fatto.* Obrar, fazer os seus negocios occultamente; não os manifestar.
- In fatti.* Como adverbio. Finalmente.
- Sa meglio i fatti suoi un matto, che un savio quei degli altri.* Proverbio. Mais sabe o tolo no seu, que o avisado no alheio.
- Manco parole, e più fatti.* Proverbio. Mais obras, menos palavras.
- Dove bisognano i fatti le parole non bastano.* Proverbio. Onde são necessarias as obras, as palavras não bastão.
- Di fatto.* De facto, segundo o facto.
- Fatti.** Acções, façanhas, emprezas grandes, illustres feitos.
- I tuoi onorati fatti.* As tuas illustres, eclarecidas façanhas.
- FATTO.** adj. m. TA. f. Feito, obrado; accommoda-se-lhe todas as significações do seu verbo.
- Uomo fatto di lei.* Homem feito, beneficiado por elle.
- Quel che è fatto, è fatto.* O que está feito, feito está: *Quod factum est, infectum fieri non potest.*
- Sia tutto per non fatto.* Desmanche-se tudo; dê-se tudo por não feito.
- Egli è fatto, come sono io.* Elle he mesmo semelhante a mim; elle parece-se comigo.
- Per me è fatta la cosa.* Acabei: *Actum est de me.*
- Io sono così fatto, si fatto.* Este he o meu genio; tal he a minha condição.
- Uomo fatto.* Homem feito; diz-se daquelle, que passou a idade da adolescencia, que ainda não chegou á velhice, adulto.
- Donna fatta.* Mulher feita, adulta, crescida.
- Pecora fatta.* } Ovelha, animal feito, formado.
Animale fatto. }
- Fatto.** Feito, acabado, perfeito, completo, terminado.
- Egli ha lo spirito ben fatto.* Elle tem perfeito juizo; elle he engenheiro, dotado de feliz engenho.
- Un giovine ben fatto.* Hum rapaz bem feito, de formosa presença.
- Cavallo fatto.* Cavallo feito, disciplinado, doutrinado.
- Fatto.* Fallando-se de frutas, de searas, e de outras couzas semelhantes. Maduro, feito.

- Si fatto.* } Desta maneira, de tal forte, assim.
Così fatto. }
Fatto, di tal fatto. Tal, de tal maneira.
Fatto. Posto absolutamente antes de hum nome, tem
força de preposição, e significa De pois.
Restò in Roma fino a fatto Aprile. Ficou em Roma
até passar o mez de Abril.
- FATTOJANO.** f. m. Lagareiro; o que trabalha no la-
gar de azeite.
- FATTOJO.** f. m. Lagar de azeite.
- FATTORE.** v. m. Fazedor, aquelle, que faz, artifi-
ce, official.
- Fattore.* Aprendiz, caixeiro.
- Fattore.* Criado, famulo, servo, rapaz, que serve.
- Fattore.* Administrador, Feitor, abegão, quinteiro,
cafeiro, rendeiro.
- Fattore.* Agente, Procurador, homem de negocios,
negociador.
- Fattore.* Pião, instrumento de pão, com que brin-
cão os rapazes.
- Fattore.* Fundador, Author, Creator, Artifice, o
que faz.
- Fattore nuovo, tre di buono.* Proverbio. Feitor no-
vo, tres dias bom.
- Fattore delle Monache.* Moço das Freiras.
- FATTORACCIO.** peior. **DI FATTORE.** Mão Fei-
tor, mão Administrador.
- FATTORELLO.** v. **FATTORINO.**
- FATTORESSA.** v. f. Feitora, Administradora, ren-
deira; a mulher do Feitor, &c.
- Fattorella delle Monache.* Moça das Freiras.
- FATTORIA.** f. f. Feitoria, administração, o Officio
de Feitor, de Administrador, &c.
- Fattoria.* Herdade, quinta grande.
- FATTORINO.** dim. m. } Aprendiz, caixeiro, ra-
FATTORUZZO. dim. m. } paz, que aprende huma
Arte, ou se exercita no Commercio.
- FATTOSTA.** adv. Eis-aqui o ponto, isto he o princí-
pal do negocio, aqui está a circumstancia principal.
- FATRICE.** v. f. Fazedora, aquella, que faz.
- FATTUCCHIARA.** v. **FATTUCCHIERA.**
- FATTUCCHIATO.** adj. m. **TA.** f. Embruxado, en-
feitado.
- FATTUCCHIERA.** f. f. Feiticeira, bruxa, mágica,
encantadora, mulher, que dá feitiços.
- FATTUCCHIERE.** f. m. Feiticeiro, bruxo, encanta-
dor, homem, que faz feitiços.
- FATTUCCHIERIA.** f. f. Bruxaria, feiticeiria, en-
canto, malefícios.
- FATTURA.** f. f. Fatura, obra, artificio, creatura.
- Fattura.* Manufatura.
- Fattura.* Preço, paga da obra, da manufatura.
- Fattura.* Conselho, sedução, parecer, indução.
- Fattura.* Feiticeiria, bruxaria, encanto.
- Fattura.* Fatura, tara, marca dos pezos, dos nu-
meros, das medidas, das cores, ou de outras dis-
tincções das fazendas, que os Mercadores entregão,
mandão, ou recebem; memoria, lista, estado das
fazendas, que hum Mercador envia ao outro.
- Comperar per la fattura.* Comprar a fazenda como
ella vem na receita, sem se pezar, contar, ou me-
dir.
- Fattura.* Manufatura, fábrica.
- FATTURARE.** v. a. Enfeiticar, encantar, embru-
xar.
- Fatturare.* Trafegar, misturar hum licor com outro
licor, ou com alguma composição, para o fazer sabir
melhor.
- Fatturare.* Falsificar, corromper, alterar.
- FATTURATO.** adj. m. **TA.** f. Enfeiticado, encanta-
do, embruxado.
- Fatturato.* no fig. Falsificado, corrompido, altera-
do.
- Fatturato.* Trafegado, misturado com outro licor.
- Vino fatturato.* Vinho trafegado.

* **FATTURO.** adj. m. **RA.** f. Participio futuro activo
do verbo *Fare*, do qual usou Dante. Que ha de fa-
zer.

FATUITÀ. } Fatuidade, tolice, estolidez,
FATUITADE. } loucura, estulticia, demencia;
FATUITATE. f. f. } o abstracção de fatuo.
FATUO. adj. m. **TUA.** f. Fatuo, infensato, louco,
estólido, demente, necio, idiota, sem juizo. Pale-
vra Latina.

F A V

FAVA. f. f. Fava, legume.

Fava. Voto, suffragio, que se dá com huma fava;
costume praticado em Florença á imitação dos Gre-
gos; o que se faz na eleição dos Magistrados, ou na
determinação dos mesmos Magistrados, confirmando-
se o seu parecer com favas negras, ou brancas.

Pigliar due colombi a una fava. Proverbio. Fazer de
huma via dous mandados, fazer duas cousas a hum
tempo, isto he, enganar com hum tó estratagem
ao mesmo tempo mais pessoas.

Pigliar due colombi a una fava. Contentar muitos ao
meio tempo.

Fava. Cabeça do membro viril, que he aquella par-
te deide o prepucio até á ponta.

Fava. Pastel, bolo, comida feita de farinha de fa-
vas.

Poter andar per la fava alle tre ore. Proverbio. Po-
der andar por qualquer parte a toda a hora; o que
se diz das mulheres velhas, e feias.

Fava. Soberba, vaidade, fatto, vangloria, elevação,
altivez.

Aver gran fava. Ser vanglorioso, ensoberbecer-se, re-
putar-se, ou querer ter reputado mais do que he
competete.

Addio fave. Proverbio. A Deos, favas; acabou-se.
El è una fava. Modo baixo. Expressão admirativa.
v. *Capperi! Capita!*

Fava. no fig. Nada.

Non vale una fava. Não vale huma fava; não vale
nada.

Non esser uomo da ucellare a fave. Operar, fazer
alguma couza com reflexão, e com segundo fim.

Gittare una fava in bocca al leone. Proverbio. Hum
grão de milho em boca de asno, isto he, dar pou-
co a quem he capaz do muito.

FAVAGELLO. f. m. Pequena celidonia, planta.

FAVATA. f. f. Favada, qualidade de guizado feito de
favas, torta de favas.

Favata. Vaidade, jactancia, vangloria.

FAUCI. f. f. plur. Guélas, garganta, fauces.

Fauci. Fozes, embocadura, entrada, abertura estre-
ta de hum rio, &c. No sent. fig.

FAVELLA. f. f. Falla, locução, discurso; o fallar.

Favella. Idioma, linguagem, lingua particular.

È la Imperatrice di molte favelle. Foi Imperatriz,
que fallou muitas linguas.

Render favella. Pacificar-se, pôr-se bem com al-
guem.

Perder la favella. Perder a falla, diz-se daquella pes-
soa, que está em artigos de morte; ou daquella, que
ficou assustada por alguma couza.

Tener favella a uno. Proibir alguém de fallar; não
querer fallar a alguém, amuar-se.

FAVELLAMENTO. f. m. Falla, discurso, palavra,
locução; a acção de fallar.

FAVELLANTE. p. a. m. f. Fallante, que falla, fal-
lando.

* **FAVELLARE.** v. a. Fallar, explicar-se, enunciar-se,
fazer-se entender, manifestar os seus conceitos por
meio das palavras, dizer.

Favellare in sul saldo. Fallar seriamente, de véras,
consideradamente, com reflexão.

Favellare in sul quamquam. Fallar discretamente, com
gravidade, eloquentemente.

Favellare rotto, cincijhiato, addentellato. Fallar co-
mo